

Fiche d'information sur le vaccin contre la COVID-19 : Moderna

Avant de recevoir le vaccin, assurez-vous de lire cette fiche d'information au complet et de poser toutes vos questions à un fournisseur de soins de santé.

Qu'est-ce que la COVID-19?

- La COVID-19 est une maladie infectieuse causée par un nouveau coronavirus, le SARS-CoV-2. Reconnue pour la première fois en décembre 2019, la COVID-19 s'est depuis propagée dans le monde entier, provoquant une pandémie. Le virus responsable de la COVID-19 est surtout transmis d'une personne infectée à d'autres personnes lorsque la personne infectée tousse, éternue, chante, parle ou respire. Il est important de noter que les personnes infectées peuvent propager la maladie même lorsqu'elles n'ont pas de symptômes.
- Les [symptômes de la COVID-19](#) peuvent comprendre la toux, l'essoufflement, la fièvre, les frissons, la fatigue et la perte de l'odorat ou du goût. Certaines personnes infectées au virus ne présentent aucun symptôme, tandis que d'autres ont des symptômes qui varient de bénins à graves.
- [Parmi les personnes ayant obtenu un diagnostic positif à la COVID-19 au Canada](#), environ 1 personne sur 13 doit être hospitalisée et environ 3 personnes sur 100 décèdent. Même les personnes qui n'ont que des symptômes bénins peuvent se sentir indisposées pendant longtemps après avoir contracté la COVID-19.

Comment le vaccin de Moderna me protégera-t-il contre la COVID-19?

- Le vaccin contre la COVID-19 déclenchera la production, par notre corps, d'une protection (des anticorps) qui nous empêchera de tomber malades si nous sommes exposés au virus responsable de la COVID-19. Le vaccin utilise une nouvelle méthode appelée ARN messager (ARNm) pour aider notre corps à établir une protection contre le virus.
- Une vaste étude a permis d'établir que le vaccin est très efficace pour éviter que les gens tombent malades en raison de la COVID-19 lorsqu'ils reçoivent deux doses du vaccin. Le groupe de personnes vaccinées était moins susceptible d'être malade en raison de la COVID-19 dans une proportion de 94 % au cours des semaines suivant la vaccination par rapport au groupe n'ayant pas reçu le vaccin.

Qui peut et ne peut pas se faire vacciner contre la COVID-19 à l'heure actuelle?

- Santé publique déterminera qui peut se faire vacciner dès maintenant, en se basant sur plusieurs facteurs, notamment les personnes exposées à un risque accru de contracter la COVID-19 et de souffrir gravement de la maladie ainsi que le nombre de vaccins disponibles, et fournira des renseignements à cet égard.
- Si vous présentez des [symptômes qui pourraient être causés par la COVID-19](#), vous ne devriez pas vous déplacer pour vous faire vacciner, car vous pourriez infecter d'autres personnes. Appelez une ligne d'information sur la santé ou parlez de vos symptômes à votre fournisseur de soins de santé et de la possibilité de subir un test de dépistage de la COVID-19. Votre fournisseur de soins de santé vous dira à quel moment vous pourrez recevoir le vaccin.

Tableau 1 : Personnes qui peuvent recevoir le vaccin contre la COVID-19 et celles qui ne doivent pas le recevoir.

Consultez le **tableau 1** ci-dessous pour savoir qui peut se faire vacciner contre la COVID-19 et qui ne devrait pas se faire vacciner.

	<p>PEUT RECEVOIR le vaccin contre la COVID-19</p> <p>Les personnes figurant dans la colonne 1 peuvent recevoir le vaccin contre la COVID-19, sauf si elles figurent également dans la colonne 2 ou 3.</p>	<p>NE DEVRAIT PAS SYSTÉMATIQUEMENT RECEVOIR le vaccin contre la COVID-19</p> <p>Le vaccin n'a pas été suffisamment bien étudié chez les personnes de la colonne 2. Les personnes figurant dans la colonne 2 peuvent se voir proposer le vaccin si les avantages l'emportent sur les risques. Les personnes qui présentent un risque élevé d'exposition à l'infection au virus causant la COVID-19 ou de <u>présenter une forme grave de la maladie</u> doivent discuter de ces risques avec leur fournisseur de soins de santé pour prendre une décision concernant la vaccination.</p>	<p>NE DEVRAIT PAS RECEVOIR le vaccin contre la COVID-19</p> <p>Le vaccin ne devrait pas être administré aux personnes figurant dans la colonne 3.</p>
Âge	18 ans ou plus		17 ans ou moins
Vous ne vous sentez pas bien et vous présentez des symptômes qui s'apparentent à la COVID-19.			Si vous présentez des <u>symptômes qui pourraient être causés par la COVID-19</u> , vous ne devriez pas vous faire vacciner, car vous pourriez infecter d'autres personnes.
Vous avez contracté la COVID-19.	Vous pouvez vous faire vacciner si vous n'êtes plus contagieux et que vous vous sentez mieux après avoir contracté le virus causant la COVID-19.		Vous ne devriez pas vous faire vacciner pendant que vous êtes contagieux afin de ne pas transmettre le virus à d'autres personnes, ou si vous vous sentez toujours mal à cause d'une récente infection au virus causant la COVID-19.
Femmes enceintes		Les femmes qui sont enceintes ou qui ont l'intention de le devenir avant de recevoir les deux doses du vaccin contre la COVID-19.	
Femmes qui allaitent		Les femmes qui allaitent à l'heure actuelle.	

	<p>PEUT RECEVOIR le vaccin contre la COVID-19</p> <p>Les personnes figurant dans la colonne 1 peuvent recevoir le vaccin contre la COVID-19, sauf si elles figurent également dans la colonne 2 ou 3.</p>	<p>NE DEVRAIT PAS SYSTÉMATIQUEMENT RECEVOIR le vaccin contre la COVID-19</p> <p>Le vaccin n'a pas été suffisamment bien étudié chez les personnes de la colonne 2. Les personnes figurant dans la colonne 2 peuvent se voir proposer le vaccin si les avantages l'emportent sur les risques. Les personnes qui présentent un risque élevé d'exposition à l'infection au virus causant la COVID-19 ou de <u>présenter une forme grave de la maladie</u> doivent discuter de ces risques avec leur fournisseur de soins de santé pour prendre une décision concernant la vaccination.</p>	<p>NE DEVRAIT PAS RECEVOIR le vaccin contre la COVID-19</p> <p>Le vaccin ne devrait pas être administré aux personnes figurant dans la colonne 3.</p>
<p>Allergie au polyéthylène glycol (PEG)* Consultez votre fournisseur de soins de santé si vous êtes allergique au polyéthylène glycol* ou si vous avez eu une réaction allergique de cause inconnue. Voir ci-dessous pour en savoir plus.*</p>			<p>Si vous avez eu une réaction sévère ou allergique à une dose antérieure du vaccin contre la COVID-19, vous ne devriez pas vous faire vacciner tant qu'un allergologue ou un autre professionnel de la santé n'a pas déterminé que le vaccin est sans danger.</p>
<p>Vous avez eu une réaction sévère à une dose antérieure du vaccin contre la COVID-19, y compris une réaction allergique.</p>			<p>If you had a serious or allergic reaction to a previous dose of COVID-19 vaccine, you should not be vaccinated until it is determined to be safe by an allergist or other health care provider</p>
<p>Problèmes de santé Consultez votre fournisseur de soins de santé si vous avez des doutes concernant vos problèmes de santé.</p>		<p>Problèmes immunitaires en raison d'une maladie ou d'un traitement</p> <p>Maladies auto-immunes</p>	
<p>Vous avez reçu un autre vaccin autre que celui contre la COVID-19 au cours des 14 derniers jours.</p>			<p>Si vous avez reçu un autre vaccin autre que celui contre la COVID-19 au cours des 14 derniers jours, il vaut mieux attendre deux semaines après l'administration du dernier vaccin avant de recevoir le vaccin contre la COVID-19.</p>

**Polyéthylène glycol (PEG) provoque rarement des réactions allergiques. Il est présent dans les médicaments, les produits de préparation intestinale pour la coloscopie, les laxatifs, les sirops contre la toux, les cosmétiques, les crèmes pour la peau, les produits médicaux pour la peau et ceux utilisés pendant les opérations, le dentifrice, les verres de contact et la solution pour verres de contact. Le PEG peut également être présent dans les aliments ou les boissons, mais il n'entraîne pas de réaction allergique aux aliments ou aux boissons.*

En plus des renseignements dans le tableau 1, informez votre fournisseur de soins de santé si :

- Vous vous êtes déjà évanoui ou senti faible après avoir reçu un vaccin ou subi une intervention médicale. Votre fournisseur de soins de santé pourrait recommander que vous receviez le vaccin étendu afin que vous ne vous évanouissiez pas.
- Vous avez des troubles de saignement ou vous prenez des médicaments qui pourraient avoir une incidence sur la coagulation du sang. Ces renseignements aideront le fournisseur de soins de santé à prévenir les saignements ou la formation d'une ecchymose à l'endroit où l'aiguille sera insérée.

De quelle façon le vaccin est-il administré?

Le vaccin s'administre en deux doses, à 28 jours d'intervalle, à l'aide d'une aiguille qu'on insère dans le haut du bras.

Quels sont les risques associés au vaccin?

- Dans le cadre d'une importante étude, la moitié des personnes ayant reçu le vaccin Moderna ont été suivies pendant au moins deux mois et aucun effet secondaire grave n'a été constaté à ce jour. Les personnes ayant reçu le vaccin dans le cadre d'une étude continuent d'être surveillées pour des effets secondaires à plus long terme.
- Des effets secondaires peuvent se manifester dans les deux jours suivant la vaccination. Bien que ces effets secondaires ne compromettent pas votre santé, il se peut que vous vous sentiez mal pendant un à trois jours, après quoi ils disparaîtront d'eux-mêmes. Ces types d'effets secondaires sont courants et peuvent indiquer que le vaccin fonctionne pour assurer une protection.
- Dans le cadre de l'étude, les effets secondaires comprenaient au moins un des suivants :
 - » douleur, rougeur ou enflure au point d'injection du vaccin;
 - » fatigue;
 - » mal de tête;
 - » douleur musculaire;
 - » douleur articulaire;
 - » nausées ou vomissements;
 - » frissons;
 - » fièvre;
 - » hypertrophie (gonflement) des ganglions lymphatiques aux aisselles.
- Bien que rares, les réactions allergiques peuvent survenir après la vaccination. Les symptômes d'une réaction allergique comprennent l'urticaire (plaques apparaissant sur la peau et qui généralement démangent beaucoup), l'enflure du visage, de la langue ou de la gorge ou de la difficulté à respirer. Le personnel de la clinique est prêt à gérer les réactions allergiques si elles se produisent. Obtenez des soins médicaux immédiatement si vous présentez l'un de ces symptômes.
- Il est important de noter qu'il **n'y a aucun risque de développer une infection à la COVID-19 à partir du vaccin même.**

Quelles mesures ont été mises en place pour assurer une vaccination sécuritaire pendant la pandémie de la COVID-19?

Les fournisseurs de soins de santé prennent toutes les mesures nécessaires pour prévenir la propagation de la COVID-19 lors de la vaccination. Les mesures de sécurité supplémentaires comprennent notamment ce qui suit :

- À votre arrivée à la clinique, on vous demandera si vous présentez des [symptômes de la COVID-19](#). Les personnes qui ont des symptômes de la COVID-19 ne doivent pas se rendre dans une clinique de vaccination.
- Pendant que vous serez à la clinique, vous serez tenu de porter un masque, de vous laver les mains et de rester à deux mètres (six pieds) des autres (sauf des personnes avec qui vous vivez).
- Le personnel portera également de l'équipement de protection individuelle et se lavera les mains avant et après chaque client.
- Les cliniques peuvent mettre en œuvre d'autres mesures. Assurez-vous de lire les affiches et de suivre les directives qui vous sont données.

Que dois-je faire avant de me présenter à la clinique?

- Assurez-vous de porter un haut à manches courtes ou un haut dont les manches se retroussent bien.
- Pour éviter de vous évanouir pendant la vaccination, mangez quelque chose avant de vous rendre à la clinique.
- Apportez votre masque.
- Apportez les pièces d'identité requises, comme votre carte d'assurance-maladie.
- Apportez votre carnet de vaccination ou téléchargez l'application CANImmunize pour faire le suivi de vos vaccins.

Que dois-je faire après avoir reçu le vaccin?

- Vous devez **attendre au moins 15 minutes** après avoir reçu le vaccin, pour être certain de vous sentir bien. Des périodes d'attente de plus de 30 minutes peuvent être recommandées en raison d'une allergie possible au vaccin. Le fournisseur de soins de santé pourrait vous demander d'attendre dans la clinique, ou si un adulte vous accompagne et que vous pouvez attendre dans un endroit chaud et sec (comme dans votre véhicule), on pourrait vous demander d'attendre à l'extérieur de la clinique. Avisez un fournisseur de soins immédiatement si vous ne vous sentez pas bien pendant que vous attendez. Vous devez rester dans la clinique (ou dans le stationnement de la clinique) pendant au moins 15 à 30 minutes après avoir reçu le vaccin, selon la recommandation du fournisseur de soins de santé.
- **Une fois que vous quittez la clinique, appelez immédiatement le 911 si vous présentez des symptômes graves ou des symptômes d'une réaction allergique**, comme l'urticaire (plaques apparaissant sur la peau et qui généralement démangent beaucoup), l'enflure du visage, de la langue ou de la gorge ou de la difficulté à respirer. Si vous développez des effets secondaires inquiétants après avoir reçu le vaccin, informez-en votre fournisseur de soins de santé.
- **Continuez à suivre les recommandations des responsables locaux de Santé publique** pour prévenir la propagation de la COVID-19, ce qui peut comprendre porter un masque, rester à au moins deux mètres des autres et limiter ou éviter tout contact avec des personnes qui n'habitent pas avec vous.
- **Ne recevez aucun autre vaccin (sauf votre second vaccin contre la COVID-19)** jusqu'à ce que vous ayez reçu les deux doses du vaccin contre la COVID-19 et au moins 28 jours après avoir reçu la deuxième dose (à moins que votre fournisseur de soins de santé ne le juge nécessaire).
- **Si vous avez l'intention de tomber enceinte**, attendez au moins 28 jours après la deuxième dose du vaccin contre la COVID-19.
- **Conservez votre carnet de vaccination** et les renseignements sur votre vaccin contre la COVID-19 dans un endroit sûr.

Quand dois-je revenir pour recevoir la deuxième dose du vaccin?

S'il s'agit de votre première dose du vaccin contre la COVID-19, assurez-vous de revenir dans 28 jours pour obtenir la deuxième dose. La deuxième dose est très importante pour assurer l'efficacité du vaccin. On pourrait vous demander de fixer un rendez-vous pour obtenir votre deuxième dose du vaccin. Assurez-vous d'apporter votre carnet de vaccination lorsque vous reviendrez pour obtenir la deuxième dose.

Si vous avez des questions, veuillez les poser à la personne qui vous administre le vaccin ou communiquer avec :
